

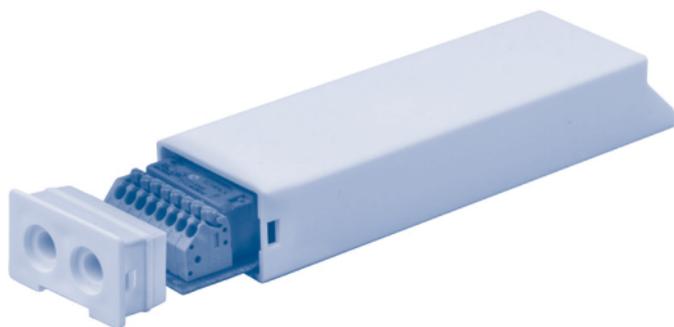
CHERUBINI

tocco italiano dal 1947



CHERUBINI REMOTE CONTROL

A510038 TDS COMPACT



CENTRALINA PER TENDE DA SOLE

I

ELECTRONIC AWNING CONTROL UNIT

GB

FUNKEMPFÄNGER ZU MARKISEN

D

RÉCEPTEUR POUR STORES

F

CENTRALITA PARA TOLDOS

E



ISTRUZIONI - INSTRUCTIONS - EINSTELLANLEITUNGEN
INSTRUCTIONS - INSTRUCCIONES

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Alimentazione	230 V / 50Hz
- Potenza assorbita	0,5 W
- Frequenza radio	433,92 MHz
- Codifica	Rolling code
- Modulazione	AM/ASK
- Num. max trasmettitori	15
- Potenza max motore	600 W
- Temperatura di funzionamento	-10°C +70°C
- Dimensioni	120x35x20 mm
- Peso	65 g
- Grado di protezione	IP55

TECHNICAL FEATURES

- Power supply	230 V / 50 Hz
- Power consumption	0,5 W
- Radio Frequency	433,92 MHz
- Decoder System	Rolling code
- Modulation	AM/ASK
- Max number storable transmitters	15
- Max. motor power	600 W
- Operating temperature	-10°C +70°C
- Dimensions	120x35x20 mm
- Weight	65 g
- Protection degree	IP55

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Spannung	230 V / 50 Hz
- Leistungsaufnahme	0,5 W
- Funkfrequenz	433,92 MHz
- Decoder System	Rolling code
- Modulation	AM/ASK
- Max. einstellbare Handsender	15
- Max. Motor Leistung	600 W
- Betriebstemperatur	-10°C +70°C
- Abmessungen	120x35x20 mm
- Gewicht	65 g
- Schutzgrad	IP55

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Alimentation	230 V / 50 Hz
- Puissance absorbée	0,5 W
- Fréquence radio	433,92 MHz
- Codification	Rolling code
- Modulation	AM/ASK
- Nombre maxi. d'émetteurs	15
- Puissance maxi. du moteur	600 W
- Température de fonctionnement	-10°C +70°C
- Dimensions	120x35x20 mm
- Poids	65 g
- Indice de protection	IP55

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Alimentación	230 V / 50 Hz
- Potencia absorbida	0,5 W
- Frecuencia radio	433,92 MHz
- Codificación	Rolling code
- Modulación	AM/ASK
- Num. máx. emisores	15
- Potencia máx. motor	600 W
- Temperatura de funcionamiento	-10°C +70°C
- Dimensiones	120x35x20 mm
- Peso	65 g
- Grado de protección	IP55



Indice:

Caratteristiche tecniche	p. 2
Istruzioni per la sicurezza	p. 4
Collegamenti elettrici	p. 4
Telecomandi compatibili	p. 5
Legenda dei simboli	p. 5
Spiegazione delle sequenze di comando	p. 6
Funzione apertura/chiusura programmazione telecomando Skipper PLUS - Skipper LUX - Skipper P-LUX	p. 7
Funzione apertura/chiusura programmazione telecomando Skipper - Skipper Wall	p. 8
Modalità di funzionamento	p. 9
Note sulla regolazione dei finecorsa	p. 9
Comando di motori con manovra di soccorso	p. 9
Memorizzazione primo telecomando e impostazione del senso di rotazione del motore	p. 9
Funzione disabilitazione automatica memorizzazione primo telecomando	p. 10
Finecorsa e rilevazione ostacoli (Solo motori a finecorsa meccanico)	p. 10
Regolazione della forza di chiusura (Solo motori a finecorsa meccanico)	p. 11
Gestione della super sensibilità nella rilevazione degli ostacoli in discesa (Solo motori a finecorsa meccanico).....	p. 11
Prima posizione intermedia	p. 12
Seconda posizione intermedia	p. 13
Pulsantiera a 2 tasti	p. 14
Gestione modalità di comando motore da filo bianco SU-STOP-GIÙ-STOP / SU-GIÙ / SU-GIÙ a "Uomo Presente"	p. 14
Funzionamento in modalità SU/GIÙ (per 2 pulsanti indipendenti)	p. 15
Dispositivi compatibili:	
Mistral	p. 16
Rugiada	p. 17
Anemometri	p. 17
Cancellazione posizioni finecorsa	p. 18
Memorizzazione di altri telecomandi	p. 18
Cancellazione singolo telecomando	p. 18
Cancellazione totale della memoria telecomandi	p. 19
Funzioni Speciali: Memorizzazione temporanea telecomando e impostazione del senso di rotazione del motore.....	p. 20
Garanzia	p. 93

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

- L'installazione deve essere eseguita da personale tecnico nel pieno rispetto delle norme di sicurezza, soprattutto per quanto riguarda i collegamenti elettrici.
- A monte della centralina prevedere un interruttore bipolare automatico per la protezione dai corto circuiti, con distanza di apertura dei contatti di almeno 3 mm.
- Se il filo bianco non è utilizzato deve essere sempre isolato. È pericoloso toccare il filo bianco quando il motore è alimentato.

COLLEGAMENTI ELETTRICI A510038

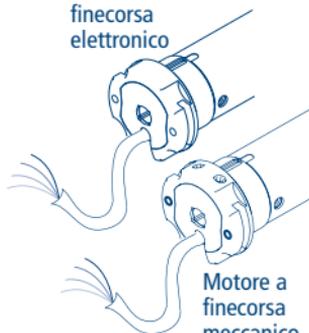


Serie SKIPPER

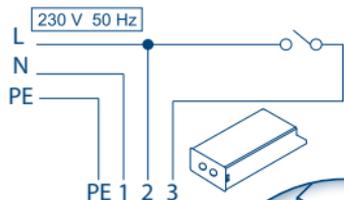


WINDTEC cod. A520007
 WINDTEC LUX cod. A520008
 MISTRAL cod. A520012
 RUGIADA cod. A520016

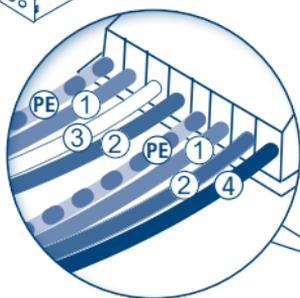
Motore a finecorsa elettronico



Motore a finecorsa meccanico



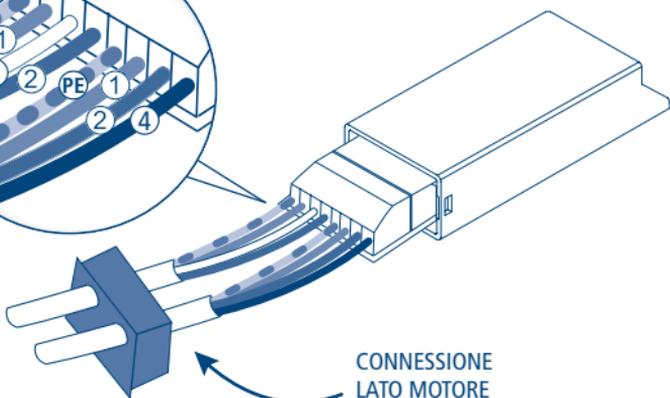
- 1 - NEUTRO
 - 2 - FASE
 - 3 - COMANDO FILARE (BIANCO)
- PE - TERRA



230 V 50 Hz

CONNESSIONE LATO ALIMENTAZIONE

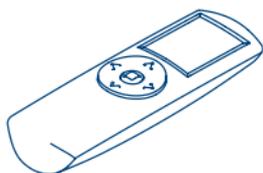
- 1 - BLU - NEUTRO
 - 2 - MARRONE - FASE
 - 3 - BIANCO - COMANDO FILARE OPZIONALE
- PE - GIALLO/VERDE - TERRA



CONNESSIONE LATO MOTORE

- 1 - BLU - COMUNE
 - 2 - MARRONE - SALITA (o discesa)
 - 4 - NERO - DISCESA (o salita)
- PE - GIALLO/VERDE - TERRA

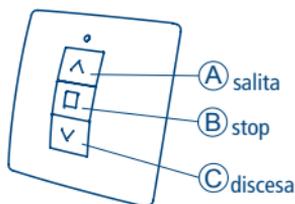
TELECOMANDI COMPATIBILI



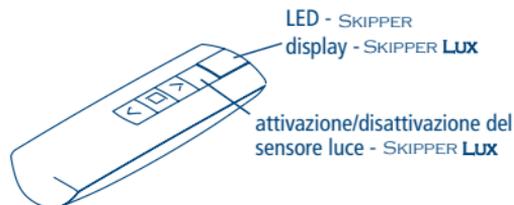
SKIPPER LCD
SKIPPER SENSO
 *fare riferimento alle istruzioni
 specifiche del telecomando



SKIPPER PLUS
SKIPPER P-LUX (per WindTec Lux)

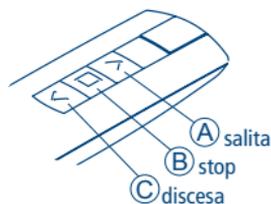
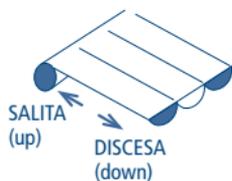


SKIPPER WALL



SKIPPER
SKIPPER LUX (per WindTec Lux)

LEGENDA DEI SIMBOLI



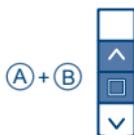
rotazione breve
 del motore in
 un senso

rotazione lunga
 del motore
 nell'altro senso

doppia breve
 rotazione
 del motore



premere il tasto A



premere i tasti A e B
 contemporaneamente



premere il
 tasto GIÙ su
 pulsantiera



premere il
 tasto SU su
 pulsantiera



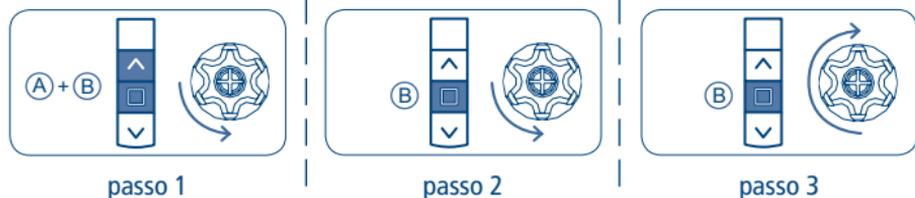
rilasciare il
 tasto premuto
 su pulsantiera

SPIEGAZIONE DELLE SEQUENZE DI COMANDO

La maggior parte delle sequenze di comando è composta da tre passi ben distinti, al termine dei quali il motore segnala, con diversi tipi di rotazione, se il passo si è concluso in modo positivo o negativo. Lo scopo di questo paragrafo è quello di riconoscere le segnalazioni del motore.

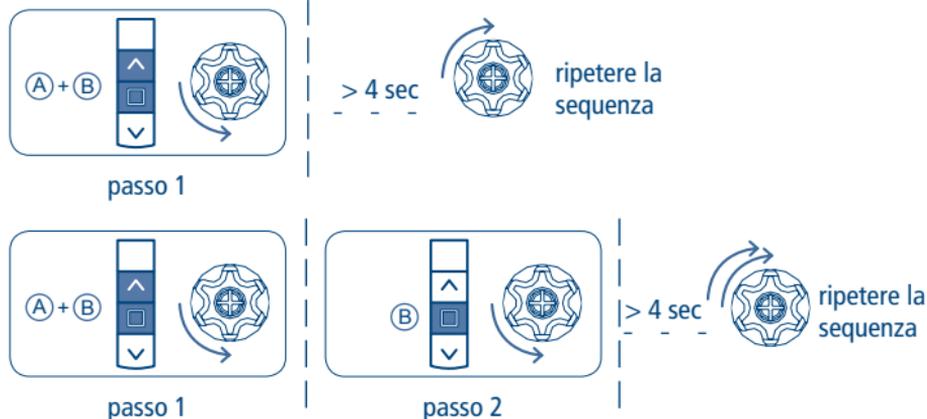
I tasti devono essere premuti come indicato nella sequenza, senza far passare più di 4 secondi tra un passo e l'altro. Se trascorrono più di 4 secondi, il comando non viene accettato, e si dovrà ripetere la sequenza.

Esempio di sequenza di comando:



Come si vede nell'esempio, quando la sequenza termina in maniera positiva il motore riporta nella posizione iniziale con una singola rotazione lunga. Infatti due brevi rotazioni nello stesso senso corrispondono ad una rotazione lunga nel senso opposto. Il motore si riporta nella posizione iniziale anche quando la sequenza non viene completata, in questo caso effettuando una o due brevi rotazioni.

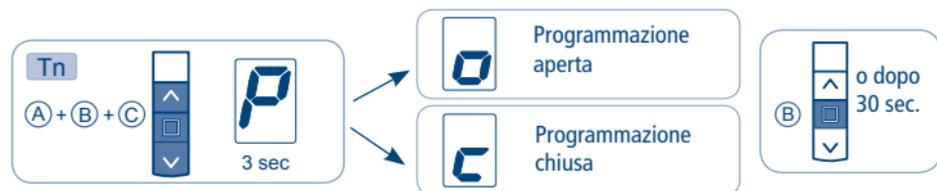
Esempi di sequenze incomplete:



FUNZIONE APERTURA/CHIUSURA PROGRAMMAZIONE TELECOMANDO SKIPPER PLUS - SKIPPER LUX - SKIPPER P-LUX

Per evitare modifiche accidentali alla programmazione del motore durante l'uso quotidiano del telecomando, la possibilità di programmazione viene disabilitata automaticamente dopo 8 ore dall'invio dell'ultima sequenza (A+B o B+C).

VERIFICA DELLO STATO DELLA FUNZIONE



Per modificare lo stato della funzione vedi le sequenze ABILITAZIONE/DISABILITAZIONE

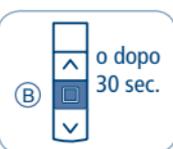
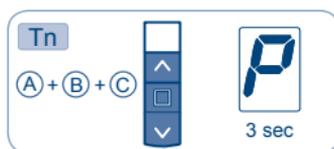
ABILITAZIONE DELLA PROGRAMMAZIONE



Togliere e rimettere una batteria

Procedere con la programmazione come da libretto istruzioni

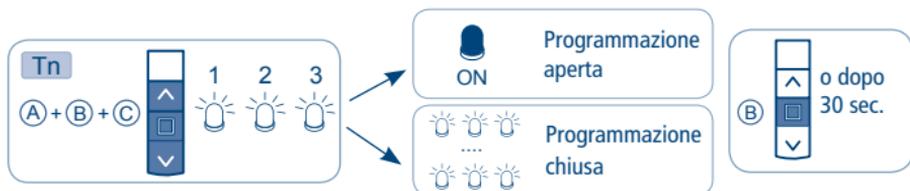
DISABILITAZIONE DELLA PROGRAMMAZIONE



FUNZIONE APERTURA/CHIUSURA PROGRAMMAZIONE TELECOMANDO SKIPPER - SKIPPER WALL

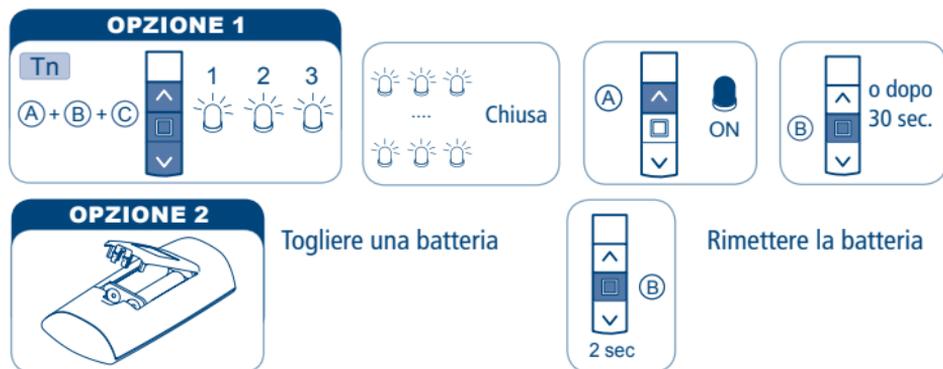
Per evitare modifiche accidentali alla programmazione del motore durante l'uso quotidiano del telecomando, la possibilità di programmazione viene disabilitata automaticamente dopo 8 ore dall'invio dell'ultima sequenza (A+B o B+C).

VERIFICA DELLO STATO DELLA FUNZIONE



Per modificare lo stato della funzione vedi le sequenze ABILITAZIONE/DISABILITAZIONE

ABILITAZIONE DELLA PROGRAMMAZIONE



Procedere con la programmazione come da libretto istruzioni

DISABILITAZIONE DELLA PROGRAMMAZIONE



MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

La centralina A510038 può essere collegata sia a motori con finecorsa meccanico che a motori con finecorsa elettronico.

NOTE SULLA REGOLAZIONE DEI FINECORSA

Per la regolazione dei finecorsa fare riferimento al manuale del motore.

- FINECORSA MECCANICO

Collegare la centralina, comandare il motore nella direzione desiderata, agire sulle viti di regolazione del motore per portare la tenda nella posizione desiderata.

- FINECORSA MECCANICO CON TENDA CASSONETTATA (regolazione in battuta)

In caso di tenda cassonettata, è possibile la regolazione dei finecorsa di chiusura in battuta. Collegare la centralina, comandare il motore nella direzione desiderata, agire sulle viti di regolazione del motore per portare la tenda vicino alla posizione di completa chiusura. Fermare il motore e agire nuovamente sulle viti di regolazione del motore in direzione + per 3 giri, in modo da regolare la posizione di finecorsa oltre la battuta meccanica.

- FINECORSA ELETTRONICO (pulsantiera)

Alcuni motori con finecorsa elettronico (es. Wave Wire) possono richiedere di effettuare la regolazione dei finecorsa con pulsantiera. In questo caso effettuare prima la regolazione dei finecorsa e poi collegare la centralina.

COMANDO DI MOTORI CON MANOVRA DI SOCCORSO

Questa centralina è particolarmente adatta per il comando di motori a finecorsa meccanico con manovra di soccorso (Blue Ocean), anche in abbinamento a tende cassonettate.

Dopo un movimento della tenda tramite manovra di soccorso, la centralina ripristina le corrette posizioni al raggiungimento di una posizione valida di finecorsa.

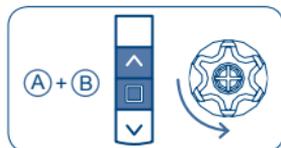
MEMORIZZAZIONE PRIMO TELECOMANDO

E IMPOSTAZIONE DEL SENSO DI ROTAZIONE DEL MOTORE

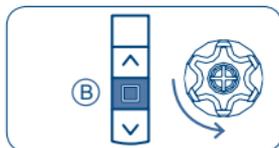
Questa operazione può essere eseguita solamente quando la centralina è nuova, oppure dopo una cancellazione completa della memoria.

Durante questa fase alimentare una sola centralina per volta.

T1: primo telecomando da memorizzare



T1

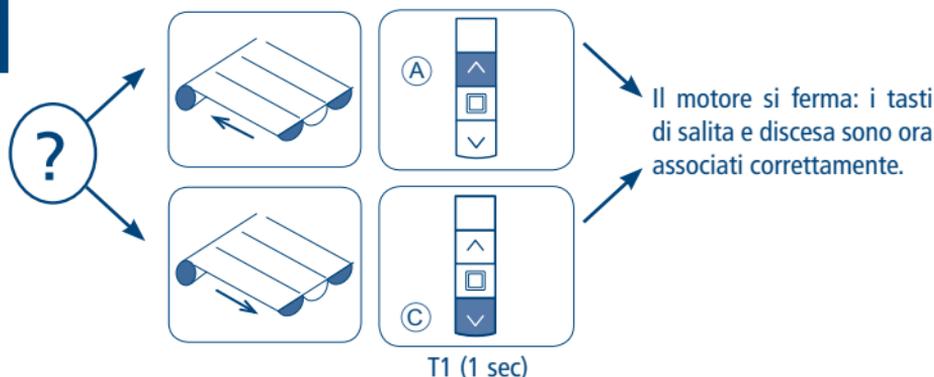


T1



T1 (2 sec)

Dopo l'ultimo movimento di conferma il motore inizia una serie di movimenti in direzione SU e GIÙ, il primo della durata di 2 secondi, i successivi fino alle posizioni di finecorsa (motori a finecorsa meccanico) o lunghi max 10 secondi (motori a finecorsa elettronico). Per associare correttamente i tasti di salita e discesa, premere per un secondo il tasto corrispondente al movimento del motore come nel seguente schema:



FUNZIONE DISABILITAZIONE AUTOMATICA MEMORIZZAZIONE PRIMO TELECOMANDO

Ad ogni accensione della centralina si hanno a disposizione 3 ore per memorizzare il primo telecomando. Trascorso questo tempo la possibilità di memorizzare il telecomando viene disabilitata. Per azzerare il timer della funzione è sufficiente togliere e ridare alimentazione alla centralina.

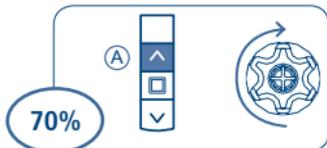
FINECORSA E RILEVAZIONE OSTACOLI (Solo motori a finecorsa meccanico)

Dopo aver memorizzato il primo telecomando ed assegnato correttamente il senso di rotazione, la centralina è pronta per il funzionamento.

Eseguire 2 cicli completi di salita e discesa con i tasti A e C del telecomando per memorizzare le tempistiche di lavoro ed abilitare la rilevazione degli ostacoli.

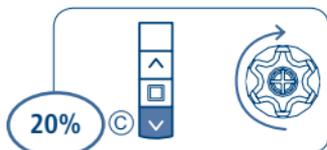
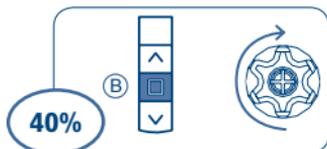
In caso di rilevazione ostacoli in chiusura la centralina ferma il motore senza ulteriori movimenti. In caso di rilevazione ostacoli in apertura, con la funzione supersensibilità attiva, la centralina esegue un movimento di sicurezza contrario pari a circa $\frac{1}{4}$ della corsa della tenda.

REGOLAZIONE DELLA FORZA DI CHIUSURA (Solo motori a finecorsa meccanico)



Questo sistema garantisce, nel caso siano utilizzate tende cassonate, che la tenda rimanga perfettamente chiusa, senza sottoporre il telo ad una eccessiva trazione.

La centralina è impostata in fabbrica con un valore predeterminato di forza di chiusura, pari al 40% della coppia nominale. Con il telecomando è possibile cambiare tale valore, diminuendolo al 20%, oppure aumentandolo al 70%, a seconda del risultato che si vuole ottenere.



2 sec

GESTIONE DELLA SUPER SENSIBILITÀ NELLA RILEVAZIONE DEGLI OSTACOLI IN DISCESA (Solo motori a finecorsa meccanico)

Dove necessario, è possibile attivare/disattivare una sensibilità molto elevata nel rilevare gli ostacoli in discesa.

ATTIVARE LA FUNZIONE DI SUPERSENSIBILITÀ



2 sec

DISATTIVARE LA FUNZIONE SUPERSENSIBILITÀ

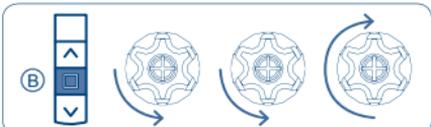


2 sec

PRIMA POSIZIONE INTERMEDIA

Questa funzione opzionale permette di portare la tenda in una prima posizione intermedia preferita. La prima posizione intermedia è memorizzata come tempo di discesa a partire dal finecorsa alto.

IMPOSTAZIONE PRIMA POSIZIONE INTERMEDIA

Procedura d'esecuzione	Sequenza di comandi
<p>1) Premere i pulsanti A+B per almeno 2 s.</p> <p><i>Il motore effettua subito un primo breve movimento di conferma e dopo 2 s riparte in salita.</i></p>	 <p>2 sec</p>
<p>2) Attendere che la tenda si sollevi completamente.</p> <p><i>Il motore si muove ora a uomo presente, permettendo la regolazione fine della prima posizione intermedia.</i></p>	 <p>regolazione</p>
<p>3) Confermare la posizione premendo B per 2 s.</p> <p><i>Il motore esegue i 3 movimenti di conferma.</i></p>	 <p>2 sec</p>

MOVIMENTO IN PRIMA POSIZIONE INTERMEDIA

Procedura d'esecuzione	Sequenza di comandi
<p>1) Dare un impulso lungo (>2 s) di stop a motore fermo.</p> <p><i>Il motore dopo 2 s esegue il posizionamento.</i></p> <p>Nota: nei motori con finecorsa elettronico il corretto posizionamento è garantito solo se la tenda parte dalla posizione di finecorsa superiore.</p>	 <p>2 sec posizionamento</p>

CANCELLAZIONE PRIMA POSIZIONE INTERMEDIA



SECONDA POSIZIONE INTERMEDIA (WindTec Lux)

Questa funzione opzionale è utile per far aprire la tenda in modo automatico tramite il sensore WindTec Lux quando la luce ambientale supera la soglia impostata.

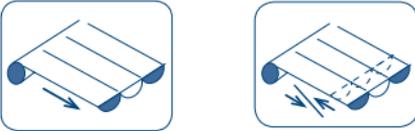
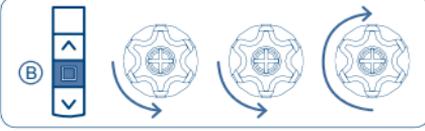
Questa posizione è destinata solo all'uso in combinazione con l'automatismo luce proveniente dal sensore WindTec Lux.

Non si hanno a disposizione comandi manuali per portare la tenda in tale posizione.

Se la seconda posizione intermedia non è programmata, l'automatismo luce del sensore WindTec Lux (se abilitato) fa aprire completamente la tenda.

La seconda posizione intermedia è memorizzata come tempo di salita a partire dal fincorsa basso.

IMPOSTAZIONE SECONDA POSIZIONE INTERMEDIA

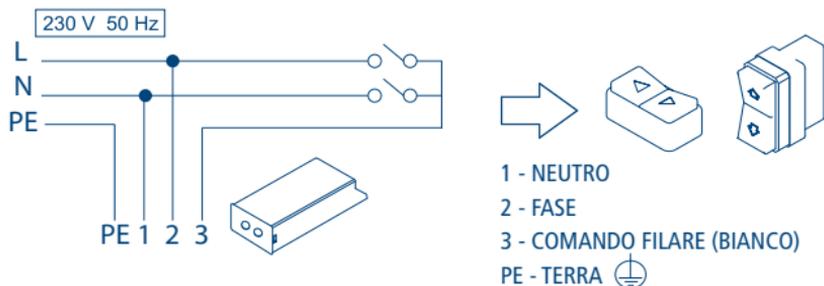
Procedura d'esecuzione	Sequenza di comandi
<p>1) Premere i pulsanti B+C per almeno 2 s.</p> <p><i>Il motore effettua subito un primo breve movimento di conferma e dopo 2 s riparte in discesa.</i></p>	 <p>2 sec</p>
<p>2) Attendere che la tenda si abbassi completamente.</p> <p><i>Il motore si muove ora a uomo presente, permettendo la regolazione fine della seconda posizione intermedia.</i></p>	 <p>regolazione</p>
<p>3) Confermare la posizione premendo B per 2 s.</p> <p><i>Il motore esegue i 3 movimenti di conferma.</i></p>	 <p>2 sec</p>

CANCELLAZIONE SECONDA POSIZIONE INTERMEDIA



PULSANTIERA A 2 TASTI

È possibile comandare il motore anche attraverso una pulsantiera collegata alla centralina con tre fili (su, giù, comune). La **pulsantiera deve essere interbloccata meccanicamente o elettricamente** per evitare che i due comandi arrivino contemporaneamente. **Inoltre il comando deve essere di tipo instabile** (pulsante): rilasciando il dito il contatto si apre.

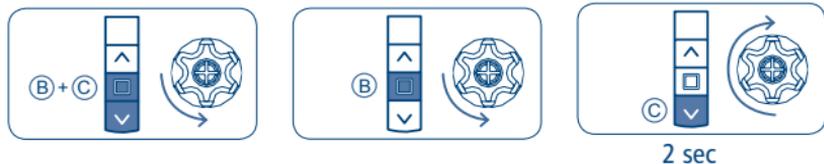


Il motore riconosce automaticamente il tipo di pulsantiera (a 1 o 2 tasti) e imposta la corretta modalità di funzionamento di conseguenza.

GESTIONE MODALITÀ DI COMANDO MOTORE DA FILO BIANCO SU-STOP-GIÙ-STOP / SU-GIÙ / SU-GIÙ A "UOMO PRESENTE"

NB: I motori escono dalla fabbrica predisposti per l'utilizzo con un pulsante singolo (funzionamento SU-STOP-GIÙ-STOP). È sempre possibile modificare l'impostazione del tipo di comando eseguendo la sequenza riportata qui sotto.

PROCEDURA PER CAMBIO MODALITÀ DI COMANDO

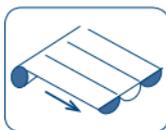


Le impostazioni possibili sono 3 e sono disponibili nell'ordine riportato:

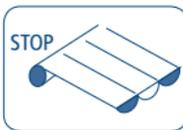
- SU-STOP-GIÙ-STOP (impostazione di fabbrica)
- SU-GIÙ (per 2 pulsanti indipendenti)
- SU-GIÙ a "UOMO PRESENTE" (per 2 pulsanti indipendenti)

Per passare da un'impostazione all'altra ripetere la sequenza il numero di volte necessario a raggiungere l'impostazione desiderata.

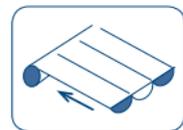
FUNZIONAMENTO IN MODALITÀ SU/GIÙ (per 2 pulsanti indipendenti)



Premendo uno dei due pulsanti e rilasciando, il motore si muove nella direzione desiderata fino al raggiungimento del finecorsa.



Per fermare il motore prima del finecorsa ripremere lo stesso pulsante.



Se durante il movimento viene premuto il pulsante della direzione opposta, il motore inverte la rotazione.

MOVIMENTO IN PRIMA POSIZIONE INTERMEDIA

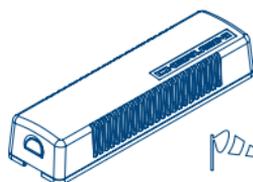
 premere brevemente < 1 sec	 rilasciare	< 0,5 sec	 premere brevemente < 1 sec	 rilasciare
-----------------------------------	----------------	--------------------	--	----------------

In modalità "UOMO PRESENTE" non è possibile comandare le posizioni intermedie dall' interruttore.

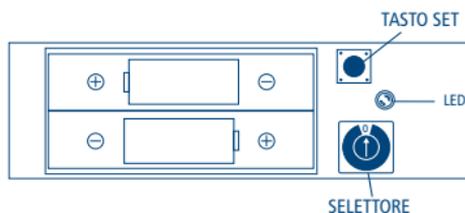
DISPOSITIVI COMPATIBILI

SENSORE MISTRAL

Rileva le oscillazioni indotte dal vento sulla struttura a bracci, inoltre permette di rilevare l'accumulo di acqua o neve.



MISTRAL- cod. A520012



MEMORIZZAZIONE SENSORE MISTRAL

Per realizzare l'associazione del sensore alla centralina è necessario aver già memorizzato un telecomando. Portare il selettore sulla posizione 0 ed eseguire la seguente sequenza:



2 sec

CANCELLAZIONE SENSORE MISTRAL

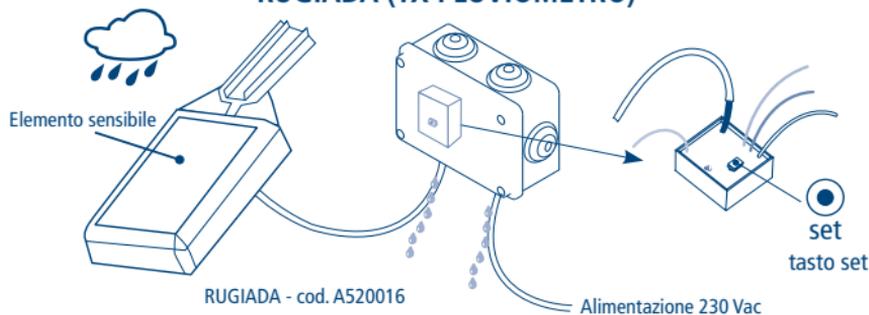
Per cancellare l'associazione del sensore alla centralina è necessario un telecomando già memorizzato. Portare il selettore sulla posizione 0, se attivo attendere lo spegnimento del sensore, ed eseguire la seguente sequenza:



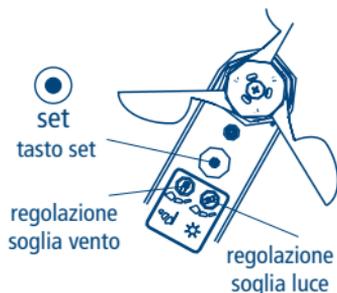
2 sec

Per la descrizione completa delle funzioni di questo dispositivo consultare il libretto istruzioni inserito nella confezione.

RUGIADA (TX PLUVIOMETRO)



ANEMOMETRI



MEMORIZZAZIONE

Per realizzare l'associazione del sensore alla centralina è necessario aver già memorizzato un telecomando. La sequenza di memorizzazione è la seguente:



2 sec

CANCELLAZIONE

Per cancellare l'associazione del sensore alla centralina è necessario un telecomando già memorizzato. La sequenza di cancellazione è la seguente:



2 sec

Per la descrizione completa delle funzioni di questi dispositivi consultare il libretto istruzioni inserito nella confezione.

CANCELLAZIONE POSIZIONI FINECORSA

Durante il funzionamento, la centralina acquisisce automaticamente le posizioni dei finecorsa meccanici impostati sul motore. Nel caso si debba cambiare la lunghezza o la posizione dei finecorsa meccanici, è necessario cancellare dalla centralina le posizioni acquisite.



Al termine della sequenza, la centralina è pronta per acquisire automaticamente le nuove posizioni di finecorsa.

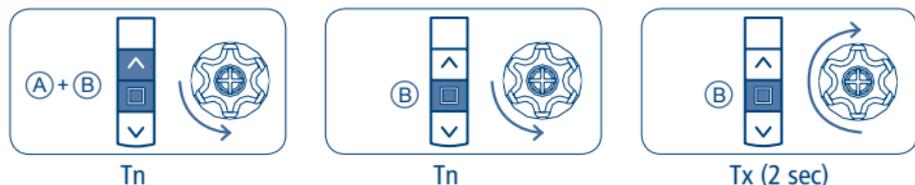
ATTENZIONE! Questa operazione cancella tutte le posizioni intermedie memorizzate.

MEMORIZZAZIONE DI ALTRI TELECOMANDI

È possibile memorizzare fino a 15 telecomandi compreso il sensore luce/vento.

Tn: telecomando memorizzato

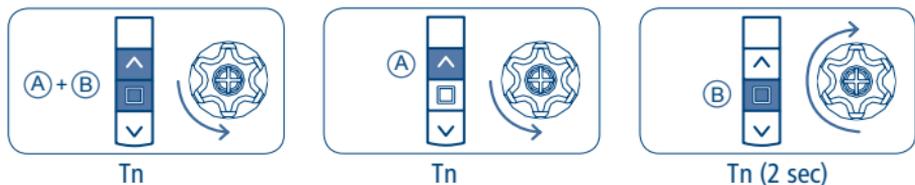
Tx: telecomando da memorizzare



CANCELLAZIONE SINGOLO TELECOMANDO

È possibile cancellare singolarmente ogni telecomando memorizzato. Nel momento in cui si cancella l'ultimo la centralina si riporta nella condizione iniziale. La stessa cosa vale per i singoli canali nel telecomando multicanale: basta selezionare il canale da cancellare prima di eseguire la sequenza.

Tn: telecomando da cancellare



CANCELLAZIONE TOTALE DELLA MEMORIA TELECOMANDI

La cancellazione totale della memoria si può effettuare in due modi:

1) CON IL TELECOMANDO

Tn: telecomando memorizzato



Tn



Tn



Tn (4 sec)

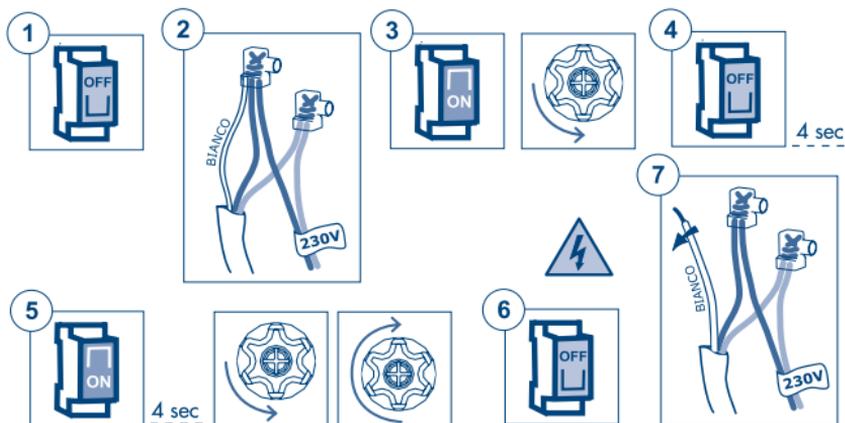
2) CON IL FILO AUSILIARE (BIANCO)

Usare questa opzione in caso di emergenza, o quando non sia disponibile alcun telecomando funzionante. Per cancellare la memoria dovremo accedere al filo bianco della centralina.

La sequenza delle operazioni è la seguente:

- 1) Scollegare l'alimentazione della centralina, ad esempio tramite l'interruttore generale.
- 2) Collegare il filo bianco della centralina al filo marrone (fase) o al filo blu (neutro).
- 3) Collegare l'alimentazione della centralina, che farà effettuare al motore una breve rotazione in un senso.
- 4) Scollegare l'alimentazione della centralina per almeno 4 secondi.
- 5) Collegare l'alimentazione della centralina, che dopo circa 4 secondi farà effettuare al motore una breve rotazione in un senso e una rotazione più lunga in senso contrario.
- 6) Scollegare l'alimentazione della centralina.
- 7) Separare il filo bianco dal filo marrone o blu. Isolare opportunamente il filo bianco prima di collegare l'alimentazione.

A questo punto, è possibile procedere con la memorizzazione del primo telecomando.



FUNZIONI SPECIALI

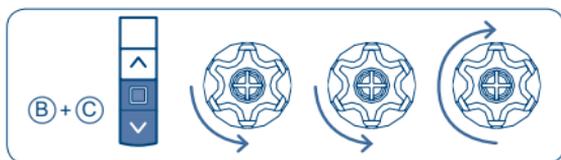
MEMORIZZAZIONE TEMPORANEA TELECOMANDO e IMPOSTAZIONE DEL SENSO DI ROTAZIONE DEL MOTORE

Questa funzione permette di memorizzare un telecomando in modo temporaneo, ad esempio in modo da permettere l'impostazione dei finecorsa durante il montaggio in fabbrica. Il telecomando definitivo potrà essere memorizzato in seguito con l'apposita sequenza di comando (vedi "MEMORIZZAZIONE PRIMO TELECOMANDO").

Le operazioni descritte di seguito possono essere eseguite solo quando la centralina è nuova di fabbrica, oppure dopo una cancellazione totale della memoria (vedi "CANCELLAZIONE TOTALE DELLA MEMORIA TELECOMANDI"). Per assicurare che la programmazione temporanea sia utilizzata solo in fase di installazione o regolazione, e non durante l'uso quotidiano, la centralina permette le seguenti operazioni solo nei limiti di tempo descritti. Alimentare la centralina, assicurarsi che nel raggio di azione del telecomando non siano presenti altre centraline alimentate e con la memoria vuota.

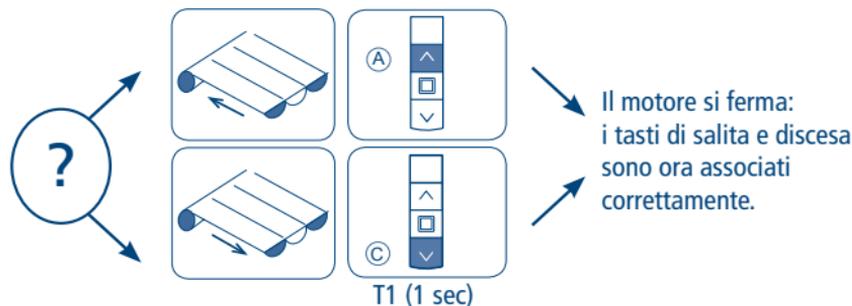
Entro 30 secondi dall'accensione, premere contemporaneamente i tasti B e C, finché il motore collegato effettua la segnalazione di conferma.

T1: primo telecomando da memorizzare



T1

Dopo l'ultimo movimento di conferma il motore inizia una serie di movimenti in direzione SU e GIÙ, il primo della durata di 2 secondi, i successivi fino alle posizioni di finecorsa (motori a finecorsa meccanico) o lunghi max 10 secondi (motori a finecorsa elettronico). Per associare correttamente i tasti di salita e discesa, premere per un secondo il tasto corrispondente al movimento del motore come nel seguente schema:



Il telecomando rimarrà memorizzato per 5 minuti, mentre la centralina è alimentata. Passati 5 minuti, o togliendo tensione alla centralina, il telecomando sarà cancellato.

GARANZIA

La garanzia è di 24 mesi dalla data di fabbricazione apposta all'interno. Durante tale periodo se l'apparecchiatura non funziona correttamente a causa di un componente difettoso, essa verrà riparata o sostituita a discrezione del fabbricante. La garanzia non copre l'integrità del contenitore plastico. La garanzia viene prestata presso la sede del fabbricante.

Il prodotto è conforme ai requisiti essenziali di Sicurezza, Compatibilità Elettromagnetica e utilizzo dello spettro Radiofrequenza della Direttiva 1999/05/CE

GUARANTEE

This product is guaranteed for 24 months from the date of manufacture indicated inside. If, during that period, the equipment does not work properly due to a defective component, it will be repaired or replaced at the discretion of the manufacturer. The warranty does not cover the integrity of the plastic container. The warranty will be honoured at the manufacturer's facilities.

The product fulfills the essential requirements of Safety, Electromagnetic Compatibility and use of the spectrum allocated to Radiocommunication of the Directive 1999/05/EC.

GARANTIE

Die Garantiedauer beträgt 24 Monate ab dem im Innenbereich angegebenen Herstellungsdatum. Wenn das Gerät in diesem Zeitraum aufgrund einer fehlerhaften Komponente nicht korrekt funktioniert, wird diese nach Ermessen des Herstellers entweder repariert oder ausgetauscht. Die Garantie umfasst nicht die Unversehrtheit des Kunststoffbehältnisses.

Es wird erklärt dass das Produkt die einschlägigen Anforderungen der EU-Richtlinien 1999/05/EG (Sicherheit, elektromagnetische Verträglichkeit, Verwendung des radioelektrischen Spektrums) erfüllt.

GARANTIE

La garantie a une validité de 24 mois à partir de la date de fabrication figurant à l'intérieur. Durant cette période, si l'appareil ne fonctionne pas correctement à cause d'un composant défectueux, il sera réparé ou remplacé au choix du fabricant. La garantie ne couvre pas l'intégrité du boîtier en plastique. La garantie est exécutée au siège du fabricant.

Le produit est en conformité avec les exigences essentielles de Sécurité, Compatibilité et utilisation du spectre radioélectrique de la Directive Européenne 1999/05/CE.

GARANTÍA

La garantía es de 24 meses a partir de la fecha de fabricación indicada en el interior. Durante dicho período, si el aparato no funcionase correctamente a causa de un componente defectuoso, el fabricante está obligado a repararlo o sustituirlo. La garantía no cubre la integridad del contenedor de plástico. La garantía se prestará en la sede del fabricante.

El producto es conforme con las exigencias esenciales de Seguridad, Compatibilidad Electromagnética y uso correcto del Espectro Radioeléctrico de las Normas europea 1999/05/CE.



CHERUBINI S.p.A.

Via Adige 55
25081 Bedizzole (BS) - Italy
Tel. +39 030 6872.039 | Fax +39 030 6872.040
info@cherubini.it | www.cherubini.it

CHERUBINI Iberia S.L.

Avda. Unión Europea 11-H
Apdo. 283 - P. I. El Castillo
03630 Sax Alicante - Spain
Tel. +34 (0) 966 967 504 | Fax +34 (0) 966 967 505
info@cherubini.es | www.cherubini.es

CHERUBINI France S.a.r.l.

ZI Du Mas Barbet
165 Impasse Ampère
30600 Vauvert - France
Tél. +33 (0) 466 77 88 58 | Fax +33 (0) 466 77 92 32
info@cherubini.fr | www.cherubini.fr

CHERUBINI Deutschland GmbH

Siemensstrasse, 40 - 53121 Bonn - Deutschland
Tel. +49 (0) 228 962 976 34 / 35 | Fax +49 (0) 228 962 976 36
info@cherubini-group.de | www.cherubini-group.de

